T003 A HÀM III 87-Kinh Uế Phẩm

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

87. KINH UEÁ PHAÅM1

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ñeán Baø-kì-saáu, ôû trong nuùi Ngaïc röøng Boá, vöôøn Loäc daõ2. Baáy giôø, Toân giaû Xaù-leâ Töû noùi vôùi caùc thaày Tyø-kheo: “Naøy chö Hieàn, theá gian coù boán haïng ngöôøi. Nhöõng gì laø boán? Hoaëc coù moät haïng ngöôøi beân trong thaät coù oâ ueá3 maø khoâng töï bieát, khoâng bieát nhö thaät beân trong coù oâ ueá. Hoaëc coù moät haïng ngöôøi beân trong thaät coù oâ ueá nhöng töï bieát, bieát nhö thaät beân trong coù oâ ueá. Hoaëc coù moät haïng ngöôøi beân trong thaät khoâng coù oâ ueá maø khoâng töï bieát, khoâng töï bieát beân trong thaät khoâng coù oâ ueá. Hoaëc coù moät haïng ngöôøi beân trong thaät khoâng coù oâ ueá vaø töï bieát, bieát nhö thaät beân trong thaät khoâng coù oâ ueá. “Chö Hieàn, neáu moät ngöôøi beân trong thaät coù oâ ueá maø khoâng töï bieát, khoâng bieát nhö thaät beân trong coù oâ ueá, thì trong loaøi ngöôøi, ngöôøi naøy laø toái haï tieän. Neáu moät ngöôøi beân trong thaät coù oâ ueá nhöng töï bieát nhö thaät, bieát nhö thaät beân trong thaät coù oâ ueá, thì trong loaøi ngöôøi, ngöôøi naøy laø toái thaéng. Neáu coù moät ngöôøi beân trong thaät khoâng coù oâ ueá maø khoâng töï bieát, khoâng bieát nhö thaät beân trong thaät khoâng coù oâ ueá, thì trong loaøi ngöôøi, ngöôøi naøy laø toái haï tieän. Neáu coù moät ngöôøi beân trong thaät khoâng coù oâ ueá maø töï bieát, bieát nhö thaät beân trong thaät khoâng coù oâ ueá, thì trong loaøi ngöôøi, ngöôøi naøy laø toái thaéng”. Luùc aáy, coù moät thaày Tyø-kheo4 lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch aùo vai phaûi, chaép tay höôùng veà Toân giaû Xaù-leâ Töû baïch raèng: “Baïch Toân giaû Xaù-leâ Töû, vì nhaân gì, duyeân gì maø hai haïng ngöôøi tröôùc ñeàu coù oâ ueá, taâm oâ ueá, maø moät ngöôøi ñöôïc noùi laø toái haï tieän vaø moät ngöôøi ñöôïc coi laø toái thaéng? Vaø do nhaân gì, duyeân gì maø hai haïng ngöôøi sau khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm, nhöng moät ngöôøi ñöôïc noùi laø toái haï tieän vaø moät ngöôøi ñöôïc coi laø toái thaéng?” Khi ñoù, Toân giaû Xaù-leâ Töû traû lôøi vò Tyø-kheo kia raèng: “Hieàn giaû, neáu coù moät ngöôøi beân trong thaät coù oâ ueá maø khoâng töï bieát, khoâng bieát nhö thaät beân trong thaät coù oâ ueá, thì neân bieát, ngöôøi aáy khoâng muoán ñoaïn tröø oâ ueá, khoâng caàu phöông tieän, khoâng tinh caàn hoïc. Ngöôøi aáy khi maïng chung, vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm, do maïng chung vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm, noù cheát khoâng an laønh, sanh vaøo choã baát thieän. Vì sao? Vì ngöôøi aáy do maïng chung vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm. “Naøy Hieàn giaû, cuõng nhö coù moät ngöôøi töø chôï, quaùn, hoaëc töø nhaø laøm ñoà ñoàng mua veà moät caùi maâm ñoàng bò buïi dô laøm dô. Ngöôøi aáy mang veà nhöng khoâng naêng röûa buïi, khoâng naêng lau chuøi, cuõng khoâng phôi naéng, laïi ñeå choã nhieàu buïi baëm neân ñoàng caøng dính

1.

Töông ñöông Paøli M.5 Anaígaòa-suttaö. Haùn, bieät dòch, No.49, No.125 (25.6).

2.

Xem cht.2 vaø 3, kinh 74.

3.

Haùn: ueá Paøli: aígaòa, veát baån, buïi baån, nöôùc dô.

4.

Baûn Paøli: Toân giaû Mahaømoggallaøna (Ñaïi Muïc-kieàn-lieân). No.125 (25-6) cuõng vaäy.

theâm buïi baëm dô baån. Hieàn giaû, cuõng vaäy, neáu coù moät ngöôøi beân trong thaät coù oâ ueá maø khoâng töï bieát, khoâng bieát nhö thaät beân trong thaät coù oâ ueá, thì neân bieát, ngöôøi aáy khoâng muoán ñoaïn tröø oâ ueá, khoâng caàn phöông tieän, khoâng tinh caàn hoïc, noù maïng chung vôùi söï oâ ueá laøm oâ ueá taâm. Do maïng chung vôùi söï oâ ueá laøm oâ ueá taâm, noù cheát khoâng an laønh, sanh vaøo choã baát thieän. Vì sao? Bôûi vì noù maïng chung vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm. “Naøy Hieàn giaû, neáu coù moät ngöôøi bieát nhö thaät raèng: ‘Trong ta coù oâ ueá, trong ta quaû thaät coù oâ ueá naøy’, thì neân bieát, ngöôøi aáy muoán ñoaïn tröø oâ ueá ñoù, caàu phöông tieän vaø tinh caàn hoïc. Ngöôøi aáy maïng chung maø khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. Do maïng chung khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm, ngöôøi aáy cheát an laønh, sanh vaøo coõi thieän. Vì sao? Vì ngöôøi aáy maïng chung maø khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. “Naøy Hieàn giaû, cuõng nhö coù ngöôøi töø chôï, quaùn, hoaëc töø nhaø ngöôøi laøm ñoà ñoàng mua veà moät caùi maâm ñoàng bò buïi baëm laøm dô baån. Ngöôøi aáy mang maâm veà, thöôøng naêng röûa buïi baëm, thöôøng naêng lau chuøi, thöôøng naêng phôi naéng vaø khoâng ñeå choã nhieàu buïi baëm. Nhö vaäy, maâm ñoàng heát söùc saïch boùng. Hieàn giaû, cuõng vaäy, neáu coù moät ngöôøi bieát nhö thaät raèng: ‘Trong ta coù oâ ueá; trong ta quaû thaät coù oâ ueá naøy’, thì neân bieát, ngöôøi aáy muoán ñoaïn tröø oâ ueá ñoù, caàu phöông tieän vaø tinh caàn hoïc. Ngöôøi aáy maïng chung maø khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. Do maïng chung khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm, ngöôøi aáy cheát an laønh, sanh vaøo coõi thieän. Vì sao? Vì ngöôøi aáy maïng chung maø khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. “Hieàn giaû, neáu moät ngöôøi khoâng bieát nhö thaät raèng: ‘Trong ta khoâng coù oâ ueá; trong ta quaû thaät khoâng coù oâ ueá naøy’, thì neân bieát ngöôøi aáy khoâng giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe. Do khoâng giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe, noù bò duïc taâm raøng buoäc. Noù seõ maïng chung vôùi duïc taâm, vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm. Do maïng chung vôùi duïc taâm, vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm, noù cheát khoâng an laønh, sanh vaøo coõi baát thieän. Vì sao? Vì noù maïng chung vôùi duïc taâm, vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm. “Hieàn giaû, cuõng nhö coù moät ngöôøi töø chôï, quaùn, hoaëc töø nhaø laøm ñoà ñoàng, mua veà moät caùi maâm ñoàng khoâng coù buïi dô. Ngöôøi aáy mang maâm veà nhöng khoâng naêng röûa buïi, khoâng naêng lau chuøi, khoâng thöôøng phôi naéng, ñeå choã nhieàu buïi baëm. Nhö vaäy, maâm ñoàng chaéc chaén dính buïi baëm dô baån. Hieàn giaû, cuõng vaäy, neáu moät ngöôøi khoâng bieát nhö thaät raèng: ‘Trong ta khoâng coù oâ ueáâ; trong ta thaät khoâng coù oâ ueá naøy’, thì neân bieát, ngöôøi kia khoâng giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe. Do khoâng giöõ gìn ñöôïc nhöõng

phaùp maét thaáy tai nghe, noù bò duïc taâm raøng buoäc. Noù seõ maïng chung vôùi duïc taâm, vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm. Noù cheát khoâng an laønh, sanh vaøo coõi baát thieän. Vì sao? Vì noù maïng chung vôùi duïc taâm, vôùi oâ ueá laøm oâ ueá taâm. “Hieàn giaû, neáu moät ngöôøi bieát nhö thaät raèng: ‘Trong ta khoâng coù oâ ueá; trong ta quaû thaät khoâng coù oâ ueá naøy’, thì neân bieát, ngöôøi aáy giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe. Do vì giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe neân ngöôøi aáy khoâng bò duïc taâm raøng buoäc. Ngöôøi aáy maïng chung maø khoâng coù duïc taâm, khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. Do maïng chung maø khoâng coù duïc taâm, khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm, ngöôøi aáy cheát an laønh, sanh vaøo neûo thieän. Vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng coù duïc taâm, khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. “Hieàn giaû, cuõng nhö coù ngöôøi hoaëc töø chôï, quaùn, hoaëc töø nhaø laøm ñoà ñoàng mua veà moät caùi maâm ñoàng khoâng coù buïi dô, saïch boùng. Ngöôøi aáy mang maâm veà, thöôøng naêng röûa buïi, thöôøng naêng lau chuøi, thöôøng naêng phôi naéng, khoâng ñeå choã buïi baëm. Nhö vaäy, caùi maâm ñoàng heát söùc saïch boùng. Hieàn giaû, cuõng vaäy, neáu moät ngöôøi bieát nhö thaät raèng:

‘Trong ta khoâng coù oâ ueá; trong ta quaû thaät khoâng coù oâ ueá naøy’, thì neân bieát ngöôøi aáy giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe. Do vì giöõ gìn ñöôïc nhöõng phaùp maét thaáy tai nghe neân ngöôøi aáy khoâng bò duïc taâm raøng buoäc. Ngöôøi aáy maïng chung maø khoâng coù duïc taâm, khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. Do maïng chung maø khoâng coù duïc taâm, khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm, ngöôøi aáy cheát an laønh, sanh vaøo coõi thieän. Vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng coù duïc taâm, khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm. “Hieàn giaû, do nhaân naøy, duyeân naøy maø hai haïng ngöôøi tröôùc maëc duø ñeàu coù oâ ueá laøm oâ ueá taâm, nhöng moät ngöôøi ñöôïc noùi laø toái haï tieän, vaø moät ngöôøi ñöôïc coi laø toái thaéng. Vaø cuõng do nhaân naøy, duyeân naøy maø hai haïng ngöôøi sau maëc duø ñeàu khoâng coù oâ ueá, khoâng laøm oâ ueá taâm, nhöng moät ngöôøi ñöôïc noùi laø toái haï tieän, vaø moät ngöôøi ñöôïc coi laø toái thaéng”. Baáy giôø laïi coù moät thaày Tyø-kheo khaùc, töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch aùo vai höõu, chaép tay höôùng veà Toân giaû Xaù-leâ Töû, baïch raèng: “Baïch Toân giaû Xaù-leâ Töû, Ngaøi noùi oâ ueá; nhöõng gì laø oâ ueá?” Toân giaû Xaù-leâ Töû ñaùp raèng: “Naøy Hieàn giaû, voâ löôïng phaùp aùc baát thieän töø duïc maø sanh, ñoù laø oâ ueá5. Vì sao? giaû söû coù moät ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Ta ñaõ phaïm giôùi, mong raèng ngöôøi khaùc ñöøng bieát ta phaïm giôùi’. Hieàn giaû, nhöng coù ngöôøi khaùc bieát noù phaïm giôùi, bôûi vì ngöôøi khaùc bieát noù phaïm giôùi, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc6. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän7. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Ta ñaõ phaïm giôùi, mong ngöôøi khaùc quôû traùch ta ôû choã kín ñaùo, chöù ñöøng quôû traùch ta phaïm giôùi ôû trong chuùng’. Hieàn giaû, nhöng coù ngöôøi khaùc quôû traùch noù ôû trong chuùng chöù khoâng ôû choã kín ñaùo. Do bôûi ngöôøi khaùc quôû traùch noù ôû trong chuùng, chöù khoâng ôû choã kín ñaùo, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc

thì caû hai ñeàu laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Ta ñaõ phaïm giôùi, mong raèng bò ngöôøi hôn mình traùch maéng, chöù ñöøng bò ngöôøi keùm mình traùch maéng ta phaïm giôùi’. Naøy Hieàn giaû, nhöng ngöôøi keùm noù chöù khoâng phaûi ngöôøi hôn, traùch maéng noù phaïm giôùi. Do bò ngöôøi keùm mình chöù khoâng phaûi ngöôøi hôn traùch maéng, neân taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Mong raèng ta ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø-kheo nghe, chöù khoâng phaûi vò Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø-kheo nghe’. Naøy Hieàn giaû, nhöng coù Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø- kheo nghe. Do vì coù vò Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø-kheo nghe, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Luùc caùc Tyø-kheo vaøo laøng8, mong raèng ta ñi tröôùc nhaát, caùc Tyø-kheo theo sau ta maø vaøo laøng, ñöøng ñeå moät Tyø-kheo

5. So saùnh Paøli: paøpakaønaö kho etaö akusalaønaö icchaøvacaraønaö adhivacanaö yadidaö aígaòaö, caùc phaùp aùc baát thieän, caûnh giôùi cuûa duïc, laø ñoàng nghóa cuûa ueá. 6. Paøli: so kupito hoti appatìto, noù phaãn noä vaø baát maõn. 7. Paøli: kopo yo ca appaccayo ubhayam etaö aígaòaö, phaãn noä vaø baát maõn, caû hai caùi naøy laø oâ ueá. 8. Haùn: nhaäp noäi thôøi Paøli: gaømaö bhattaøya paviseyyuö, vaøo laøng ñeå aên côm.

naøo khaùc maø khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng ñi tröôùc nhaát, vaø caùc Tyø-kheo ñi theo sau maø vaøo’. Naøy Hieàn giaû, nhöng coù Tyø-kheo, khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng, ñaõ ñi tröôùc nhaát, vaø caùc Tyø- kheo theo sau vò aáy ñeå vaøo laøng. Do bôûi coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng, ñaõ ñi tröôùc nhaát vaø caùc Tyø-kheo theo sau ñeå vaøo laøng, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong , thì mong raèng ta ngoài choã cao hôn heát, ñöôïc choã ngoài baäc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa baäc 9

nhaát, ñöôïc thöùc aên baäc nhaát, chöù ñöøng coù vò Tyø-kheo naøo khaùc maø khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong laïi ngoài choã cao hôn heát, ñöôïc choã ngoài baäc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa baäc nhaát, ñöôïc thöùc aên baäc nhaát’. Naøy Hieàn giaû nhöng coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong, ngoài choã cao hôn heát, ñöôïc choã ngoài baäc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa baäc nhaát, ñöôïc thöùc aên baäc nhaát. Do bôûi coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong, ngoài gheá cao hôn heát, ñöôïc choã ngoài baäc nhaát, ñöôïc thöùc aên baäc nhaát, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu

laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Caùc Tyø-kheo aên xong, sau khi thu doïn ñoà aên, lau röûa roài, mong ta noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng vaø thaønh töïu hoan hyû; ñöøng coù Tyø-kheo naøo khaùc sau khi caùc Tyø-kheo aên xong thu doïn ñoà aên, lau röûa roài, noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng vaø thaønh töïu hoan hyû’. Naøy Hieàn giaû, nhöng coù Tyø-kheo khaùc, sau khi Tyø-kheo aên xong, thu doïn ñoà aên, lau röûa roài, noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû. Do bôûi coù Tyø-kheo khaùc, sau khi caùc Tyø-kheo aên xong, thu doïn ñoà aên, lau röûa roài noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy sanh taâm aùc vaø taâm duïc thì caû hai ñeàu baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân , mong raèng ta vôùi hoï cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän, ñöøng coù 10

Tyø-kheo naøo khaùc khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän vôùi hoï’. Naøy Hieàn giaû nhöng coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân, cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän vôùi hoï. Do bôûi coù Tyø-kheo khaùc khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän vôùi hoï neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Mong raèng ta ñöôïc nhaø vua quen bieát, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só vaø nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng’. Naøy Hieàn giaû, nhöng coù vò Tyø-kheo khaùc ñöôïc vua quen bieát, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só vaø nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng. Do bôûi coù vò Tyø-kheo khaùc ñöôïc vua quen bieát, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só vaø nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Mong raèng ta ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc vaø Öu-baø-di kính troïng, ñöøng coù Tyø-kheo naøo khaùc ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di kính troïng’. Naøy Hieàn giaû, nhöng coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di kính

9. Haùn: dó nhaäp noäi Paøli: bhattagge, taïi nhaø aên. 10. Baûn.Haùn:
“cö só... chuùng vieân...”; Paøli: aøraømagataønaö bhikkhuønaö dhammaö deseyyaö, mong ta thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo taäp hoïp taïi tinh xaù.

troïng. Do bôûi coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di kính troïng neân ngöôøi aáy taâm sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu baát thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Mong ta ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm, thuoác thang, ñöøng coù Tyø-kheo

naøo ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm, thuoác thang'. Naøy Hieàn giaû, nhöng coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm, thuoác thang. Do bôûi coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö: quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm, thuoác thang, neân ngöôøi aáy taâm sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm sanh aùc vaø taâm sanh duïc thì caû hai ñeàu laø baát thieän. "Naøy Hieàn giaû, nhö vaäy neáu coù caùc vò phaïm haïnh coù trí, vì khoâng bieát ngöôøi aáy sanh taâm ham muoán voâ löôïng aùc baát thieän nhö vaäy, neân maëc duø ngöôøi aáy nhö theá khoâng phaûi Sa-moân nhöng caùc vò töôûng laø Sa-moân, khoâng phaûi laø Sa-moân coù trí maø töôûng laø Sa-moân coù trí, khoâng phaûi laø chaùnh trí maø töôûng laø chaùnh trí, khoâng phaûi laø chaùnh nieäm maø töôûng laø chaùnh nieäm, khoâng phaûi thanh tònh maø töôûng laø thanh tònh. Hieàn giaû, ngöôøi aáy nhö vaäy maø neáu caùc vò phaïm haïnh coù trí, do bieát ngöôøi aáy sanh taâm ham muoán voâ löôïng aùc baát thieän nhö vaäy, ngöôøi aáy nhö theá khoâng phaûi Sa-moân thì khoâng cho laø Sa-moân, khoâng phaûi laø Sa-moân coù trí thì khoâng cho laø Sa-moân coù trí, khoâng phaûi chaùnh trí thì khoâng cho laø chaùnh trí, khoâng phaûi chaùnh nieäm thì khoâng cho laø chaùnh nieäm, khoâng phaûi thanh tònh thì khoâng cho laø thanh tònh. "Naøy Hieàn giaû, cuõng nhö coù ngöôøi hoaëc töø chôi, quaùn, hoaëc töø nhaø laøm ñoà ñoàng mua moät caùi maâm ñoàng ñöïng ñaày phaån beân trong, coù naép ñaäy phía treân, roài böng ñi. Qua caùc phoá xaù, gaàn choã ñoâng ngöôøi qua laïi; nhöõng ngöôøi kia thaáy maâm ñoàng aáy ñeàu muoán ñöôïc aên, toû yù raát öa thích, khoâng chaùn gheùt vaø nghó laàm caùi maâm ñoàng laø saïch. Ngöôøi aáy böng maâm ñoàng ñi roài döøng chaân taïi moät choã naøo ñoù vaø giôû noù ra. Moïi ngöôøi thaáy vaäy ñeàu khoâng muoán aên, khoâng coù yù öa thích, raát chaùn gheùt vaø cho laø ñoà baát tònh. Duø cho ngöôøi ñaõ muoán aên cuõng khoâng theøm duøng, huoáng chi ngöôøi voán khoâng muoán aên. Hieàn giaû, cuõng vaäy, ngöôøi aáy nhö vaäy, neáu caùc phaïm haïnh coù trí, vì khoâng bieát ngöôøi aáy sanh taâm ham muoán voâ löôïng baát thieän nhö vaäy, neân maëc duø ngöôøi aáy nhö theá, khoâng phaûi Sa-moân maø caùc vò kia cöù töôûng laø Sa-moân, khoâng phaûi Sa-moân coù trí maø cöù töôûng laø Sa-moân coù trí, khoâng phaûi chaùnh trí maø töôûng laø chaùnh trí, khoâng phaûi chaùnh nieäm maø töôûng laø chaùnh nieäm, khoâng phaûi laø thanh tònh maø töôûng laø thanh tònh. Naøy Hieàn giaû, ngöôøi aáy nhö vaäy, neáu caùc vò phaïm haïnh coù trí, do bieát ngöôøi aáy sanh taâm ham muoán voâ löôïng aùc baát thieän nhö vaäy, neân ngöôøi aáy nhö theá khoâng phaûi laø Sa-moân thì caùc vò kia khoâng cho noù laø Sa- moân, khoâng phaûi Sa-moân coù trí thì khoâng cho laø Sa-moân coù trí, khoâng phaûi chaùnh trí thì khoâng cho laø chaùnh trí, khoâng phaûi chaùnh nieäm thì khoâng cho laø chaùnh nieäm, khoâng phaûi thanh tònh thì khoâng cho laø thanh tònh. "Naøy Hieàn giaû, phaûi bieát, ngöôøi nhö vaäy khoâng neân gaàn guõi, khoâng neân cung kính, leã baùi. Neáu Tyø-kheo naøo khoâng ñaùng gaàn guõi maø gaàn guõi, khoâng ñaùng cung kính leã baùi maø cung kính leã baùi thì ngöôøi thaân caän cung kính leã baùi aáy maõi maõi khoâng ñöôïc thieän lôïi, khoâng ñöôïc höõu ích, khoâng lôïi ích, khoâng an oån khoaùi laïc,

sanh ra ñau khoå buoàn lo. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày: ‘Ta ñaõ phaïm giôùi, mong ngöôøi khaùc ñöøng bieát ta phaïm giôùi’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù ngöôøi bieát ngöôøi aáy phaïm giôùi, ngöôøi aáy nhaân vì ngöôøi khaùc bieát mình phaïm giôùi, taâm khoâng sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän.

“Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Ta ñaõ phaïm giôùi, mong ngöôøi khaùc quôû traùnh ôû choã kín ñaùo chöù ñöøng quôû traùch laø ta phaïm giôùi ôû tröôùc coâng chuùng’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù ngöôøi khaùc quôû traùch ngöôøi aáy ôû tröôùc coâng chuùng chöù khoâng ôû choã kín ñaùo, ngöôøi aáy nhaân vì ngöôøi khaùc quôû traùch ôû tröôùc coâng chuùng chöù khoâng ôû choã kín ñaùo, taâm khoâng sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Ta ñaõ phaïm giôùi, mong ngöôøi hôn mình la raày chöù ñöøng coù ngöôøi khoâng baèng mình la raày ta ñaõ phaïm giôùi’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù ngöôøi khoâng baèng, chöù khoâng phaûi ngöôøi hôn la raày ngöôøi aáy phaïm giôùi, ngöôøi aáy nhaân vì ngöôøi khoâng baèng mình chöù khoâng phaûi ngöôøi hôn la raày, taâm khoâng sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Mong ta ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø-kheo nghe’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù vò Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø-kheo nghe. Ngöôøi aáy nhaân vì coù vò Tyø- kheo khaùc ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, thöa hoûi Ñöùc Theá Toân veà giaùo phaùp ñeå Ngaøi noùi cho caùc Tyø-kheo nghe, taâm khoâng sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Luùc caùc Tyø-kheo vaøo laøng mong raèng ta ñi tröôùc nhaát vaø caùc Tyø-kheo theo sau ta ñeå vaøo, chöù ñöøng coù vò Tyø-kheo naøo ñi tröôùc nhaát khi caùc Tyø-kheo vaøo trong vaø caùc Tyø-kheo theo sau vò aáy vaøo’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù vò Tyø-kheo, khi caùc Tyø-kheo vaøo trong, ñi tröôùc nhaát vaø caùc Tyø- kheo theo sau vò aáy vaøo trong. Ngöôøi aáy nhaân vì coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo vaøo trong, ñi tröôùc nhaát, caùc Tyø-kheo theo sau vaøo trong nhöng khoâng sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong, mong ta ngoài treân gheá cao hôn heát, ñöôïc ngoài choã baäc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa baäc nhaát, ñöôïc thöùc aên baäc nhaát’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù vò Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong, ngoài gheá cao hôn heát, ñöôïc choã ngoài baäc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa baäc nhaát, ñöôïc thöùc aên baäc nhaát. Ngöôøi aáy nhaân vì coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo trong, ngoài gheá cao hôn heát, ñöôïc choã ngoài baäc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa baäc nhaát, khoâng sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy khoâng sanh taâm aùc, khoâng sanh

taâm ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Sau khi caùc Tyø-kheo aên xong, thu doïn ñoà aên, lau röûa roài mong ta noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû, ñöøng coù Tyø-kheo naøo khaùc, sau khi caùc Tyø-kheo aên xong, thu doïn ñoà aên, lau röûa roài noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù vò Tyø-kheo khaùc, sau khi caùc Tyø-kheo aên xong, thu doïn ñoà aên, lau röûa roài noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû. Ngöôøi aáy nhaân vì coù Tyø-kheo khaùc, sau khi caùc Tyø-kheo aên xong, thu doïn ñoà aên, lau röûa roài noùi phaùp cho cö só nghe ñeå khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû, nhöng khoâng sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh taâm aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân, mong ta vôùi hoï cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän, chöù ñöøng

coù Tyø-kheo naøo khaùc khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân, cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän vôùi hoï’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc cö só ñi ñeán chuùng vieân cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän vôùi hoï. Ngöôøi aáy nhaân vì coù Tyø- kheo khaùc, khi caùc cö só ñeán chuùng vieân cuøng tuï hoäi, cuøng tuï taäp, cuøng ngoài, cuøng ñaøm luaän vôùi hoï, khoâng sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Mong ta ñöôïc vua bieát ñeán, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só, nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng; ñöøng coù Tyø-kheo naøo khaùc ñöôïc vua bieát ñeán, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só, nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù vò Tyø-kheo khaùc ñöôïc vua bieát ñeán, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só, nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng. Nhaân vì coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc vua bieát ñeán, ñöôïc caùc Ñaïi thaàn, Phaïm chí, cö só, nhaân daân trong nöôùc bieát ñeán vaø kính troïng, ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Mong ta ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di kính troïng, ñöøng coù Tyø-kheo naøo khaùc ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di kính troïng’. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di kính troïng. Nhaân vì coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø- di kính troïng, ngöôøi aáy khoâng sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán, thì caû hai ñeàu laø thieän. “Hieàn giaû, giaû söû coù ngöôøi taâm khoâng sanh öôùc muoán nhö vaày, ‘Mong ta ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm, thuoác thang, ñöøng coù Tyø-kheo naøo khaùc ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm,

thuoác thang'. Naøy Hieàn giaû, hoaëc coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc caùc duïng cuï sinh hoaït nhö quaàn aùo, ñoà aên uoáng, giöôøng neäm, thuoác thang, ngöôøi aáy khoâng sanh taâm aùc. Neáu ngöôøi aáy taâm khoâng sanh aùc, taâm khoâng sanh ham muoán thì caû hai ñeàu laø thieän. "Hieàn giaû, ngöôøi aáy nhö vaäy, neáu caùc vò phaïm haïnh coù trí, vì khoâng bieát ngöôøi aáy sanh taâm ham muoán voâ löôïng thieän nhö vaäy neân ngöôøi aáy nhö theá chính laø Sa-moân, maø caùc vò kia töôûng khoâng phaûi laø Sa-moân, chính laø Sa-moân coù trí maø töôûng khoâng phaûi laø Sa- moân coù trí, chính laø chaùnh trí maø töôûng khoâng phaûi laø chaùnh trí, chính laø chaùnh nieäm maø töôûng khoâng phaûi laø chaùnh nieäm, chính laø thanh tònh maø töôûng khoâng phaûi laø thanh tònh. Naøy Hieàn giaû, ngöôøi aáy nhö vaäy, neáu caùc vò phaïm haïnh coù trí, do bieát ngöôøi naøy sanh taâm ham muoán voâ löôïng thieän nhö vaäy, neân ngöôøi aáy nhö vaäy chính laø Sa-moân, caùc vò kia cho laø Sa-moân, chính laø Sa-moân coù trí thì cho laø Sa-moân coù trí, chính laø chaùnh trí thì cho laø chaùnh trí, chính laø chaùnh nieäm thì cho laø chaùnh nieäm, chính laø thanh tònh thì cho laø thanh tònh. "Naøy Hieàn giaû, cuõng nhö coù ngöôøi, hoaëc töø chôï, quaùn, hoaëc töø nhaø laøm ñoà ñoàng mua veà moät caùi maâm ñoàng ñöïng ñaày ñuû thöù ñoà aên uoáng trong saïch, ngon laønh, ñaäy naép leân treân roài böng ñi. Ngang qua phoá xaù, gaàn choã ñoâng ngöôøi qua laïi, nhöõng ngöôøi kia thaáy ñöôïc maâm ñoàng ñeàu khoâng muoán aên, khoâng coù yù öa thích, heát söùc chaùn gheùt vaø nghó raèng maâm ñoàng naøy khoâng trong saïch vaø noùi nhö vaày, 'Phaån dô kia, haõy ñem ñi laäp töùc! Phaån dô kia, haõy ñem ñi laäp töùc!' Ngöôøi kia böng maâm ñoàng ñi, roài döøng chaân laïi moät choã vaø giôû noù ra. Sau khi thaáy giôû ra roài, nhöõng ngöôøi kia ñeàu muoán aên, yù heát söùc öa thích, khoâng coøn chaùn gheùt vaø nghó raèng ñoù laø ñoà trong saïch. Duø cho nhöõng ngöôøi ñaõ khoâng muoán aên, thaáy roài

cuõng muoán aên, huoáng chi nhöõng ngöôøi ñaõ coù yù muoán aên. Hieàn giaû, cuõng vaäy, ngöôøi aáy nhö vaäy, neáu caùc vò phaïm haïnh coù trí khoâng bieát ngöôøi aáy sanh taâm ham muoán voâ löôïng thieän nhö vaäy thì ngöôøi aáy nhö theá chính laø Sa-moân maø caùc vò kia töôûng khoâng phaûi laø Sa-moân, chính laø Sa-moân coù trí maø töôûng khoâng phaûi laø Sa-moân coù trí, chính laø chaùnh trí maø töôûng khoâng phaûi laø chaùnh trí, chính laø chaùnh nieäm maø töôûng khoâng phaûi laø chaùnh nieäm, chính laø thanh tònh maø töôûng khoâng phaûi laø thanh tònh. "Naøy Hieàn giaû, ngöôøi aáy nhö vaäy, neáu coù vò phaïm haïnh coù trí, do bieát ngöôøi naøy sanh taâm ham muoán voâ löôïng thieän nhö vaäy neân ngöôøi aáy nhö vaäy, chính laø Sa-moân caùc vò kia cho laø Sa-moân, chính laø Sa-moân coù trí thì cho laø Sa-moân coù trí, chính laø chaùnh trí thì cho laø chaùnh trí, chính laø chaùnh nieäm thì cho laø chaùnh nieäm, chính laø thanh tònh thì cho laø thanh tònh. "Naøy Hieàn giaû, phaûi bieát ngöôøi nhö vaäy neân gaàn guõi, neân cung kính leã baùi. Neáu Tyø- kheo naøo ñaùng gaàn guõi, ñaùng cung kính leã baùi maø cung kính leã baùi thì ngöôøi gaàn guõi, cung kính leã baùi aáy maõi maõi ñöôïc thieän lôïi, ñöôïc höõu ích, an oån khoaùi laïc vaø cuõng ñöôïc khoâng khoå, khoâng buoàn lo". Baáy giôø Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân cuõng coù maët trong chuùng, ngaøi baïch raèng:

“Toân giaû Xaù-leâ Töû, nay toâi muoán noùi moät thí duï cho caùc Tyø-kheo nghe, ngaøi cho pheùp chaêng?” Toân giaû Xaù-leâ Töû ñaùp: “Hieàn giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, ngaøi muoán noùi thí duï, xin cöù noùi”. Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân baïch raèng: “Toân giaû Xaù-leâ Töû, toâi nhôù moät thôøi ñeán thaønh Vöông xaù, ôû trong nham sôn. Baáy giôø, ñeâm ñaõ qua, trôøi vöøa saùng, toâi ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh Vöông xaù ñeå khaát thöïc, ñeán nhaø Voâ Y Maõn Töû, tröôùc kia laø moät thôï xe11. Luùc aáy ngang nhaø oâng laïi coù moät ngöôøi thôï ñang ñeõo truïc xe. Voâ Y Maõn Töû, moät thôï xe cuõ, ñi ñeán nhaø ñoù. Roài Voâ Y Maõn Töû, moät thôï xe cuõ, thaáy ngöôøi kia ñang ñuïc ñeõo truïc xe, taâm sanh yù nghó nhö vaày, ‘Neáu ngöôøi thôï naøy caàm buùa ñeõo truïc, ñeõo goït choã xaáu naøy, choã xaáu kia, nhö theá thì caùi truïc aáy môùi tuyeät ñeïp’. Baáy giôø, ngöôøi thôï kia ñuùng nhö ñieàu suy nghó cuûa Voâ Y Maõn Töû, moät thôï xe cuõ, lieàn caàm buùa ñeõo goït choã xaáu naøy, choã xaáu kia. Khi aáy, Voâ Y Maõn töû, moät thôï xe cuõ, heát söùc hoan hyû, noùi nhö theá naøy: “– Naøy con oâng thôï xe, taâm oâng nhö vaäy töùc laø bieát taâm toâi roài. Vì sao? Vì ñuùng theo yù nghó cuûa toâi, oâng caàm buùa ñeõo goït choã xaáu naøy, choã xaáu kia. “Cuõng nhö theá, Toân giaû Xaù-leâ Töû, neáu nhö coù keû dua nònh, doái traù, ganh tò, khoâng tín, giaûi ñaõi, khoâng chaùnh nieäm, khoâng chaùnh trí, khoâng ñònh, khoâng tueä, taâm noù cuoàng meâ, khoâng giöõ caùc caên, khoâng tu haïnh Sa-moân, khoâng hieåu bieát phaân bieät; Toân giaû Xaù-leâ Töû vì bieát taâm cuûa noù neân noùi phaùp naøy. “Toân giaû Xaù-leâ Töû, neáu coù ngöôøi khoâng dua nònh, khoâng doái traù, khoâng ganh tò, coù tín, coù taán, khoâng giaûi ñaõi, coù chaùnh nieäm, chaùnh trí, tu ñònh, tu tueä, taâm khoâng cuoàng meâ, giöõ gìn caùc caên, tu taäp roäng raõi haïnh Sa-moân vaø phaân bieät kheùo leùo thì ngöôøi aáy nghe Toân giaû Xaù-leâ Töû noùi phaùp gioáng nhö keû ñoùi muoán ñöôïc aên, khaùt muoán ñöôïc uoáng, töùc thì ñöôïc aên vaø uoáng nhö yù vaäy. “Toân giaû Xaù-leâ Töû, gioáng nhö con gaùi Saùt-lôïi hay con gaùi Phaïm chí, Cö só, Coâng sö,

11. Cöïu xa sö Voâ y Maõn Töû Paøli: Paòñuputta aøjìvaka puraøòayaøna-kaøra putta, Paòñuputta, ñaïo só phaùi Taø maïng, con trai cuûa moät ngöôøi thôï laøm xe tröôùc kia.

ñoan trang xinh ñeïp, taém röûa saïch seõ, laáy höông thoa khaép thaân theå, maëc aùo môùi vaø duøng caùc thöù anh laïc ñeå trang söùc dung nhan. Giaû söû coù ngöôøi nghó ñeán naøng aáy, mong caàu söï thieäïn lôïi höõu ích, caàu an oån khoaùi laïc cho naøng aáy neân ñem traøng hoa sen xanh, hoaëc traøng hoa chieâm-baëc, hoaëc traøng hoa tu-ma-na, hoaëc traøng hoa baø-sö, hoaëc traøng hoa a-ñeà-maâu- ña ñeán taëng. Ngöôøi con gaùi aáy hoan hyû nhaän caû hai tay, duøng trang söùc treân ñaàu. Toân giaû Xaù-leâ Töû, cuõng nhö theá, neáu coù ngöôøi khoâng dua nònh, khoâng doái traù, khoâng ganh tò, coù tín, tinh taán, khoâng giaûi ñaõi, coù chaùnh nieäm, chaùnh trí, tu ñònh, tu tueä, taâm khoâng cuoàng meâ, gìn giöõ caùc caên, tu taäp roäng raõi haïnh Sa-moân vaø phaân bieät kheùo leùo, ngöôøi aáy ñöôïc nghe Toân giaû Xaù-leâ Töû noùi phaùp, gioáng nhö ngöôøi ñoùi muoán ñöôïc aên, ngöôøi khaùt muoán ñöôïïc uoáng thì lieàn ñöôïc aên no, uoáng nhö yù vaäy. “Toân giaû Xaù-leâ

Töû! Thaät kyø dieäu! Thaät hy höõu! Toân giaû Xaù-leâ Töû thöôøng cöùu vôùt caùc ngöôøi tu phaïm haïnh, khieán cho xa lìa baát thieän, an truï choã thieän". Nhö theá, caû hai Toân giaû taùn thaùn laãn nhau, roài töø choã ngoài ñöùng daäy maø ñi. Toân giaû Xaù-leâ Töû thuyeát nhö vaäy, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân vaø caùc thaày Tyø-kheo nghe Toân giaû Xaù-leâ Töû thuyeát, hoan hyû phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.